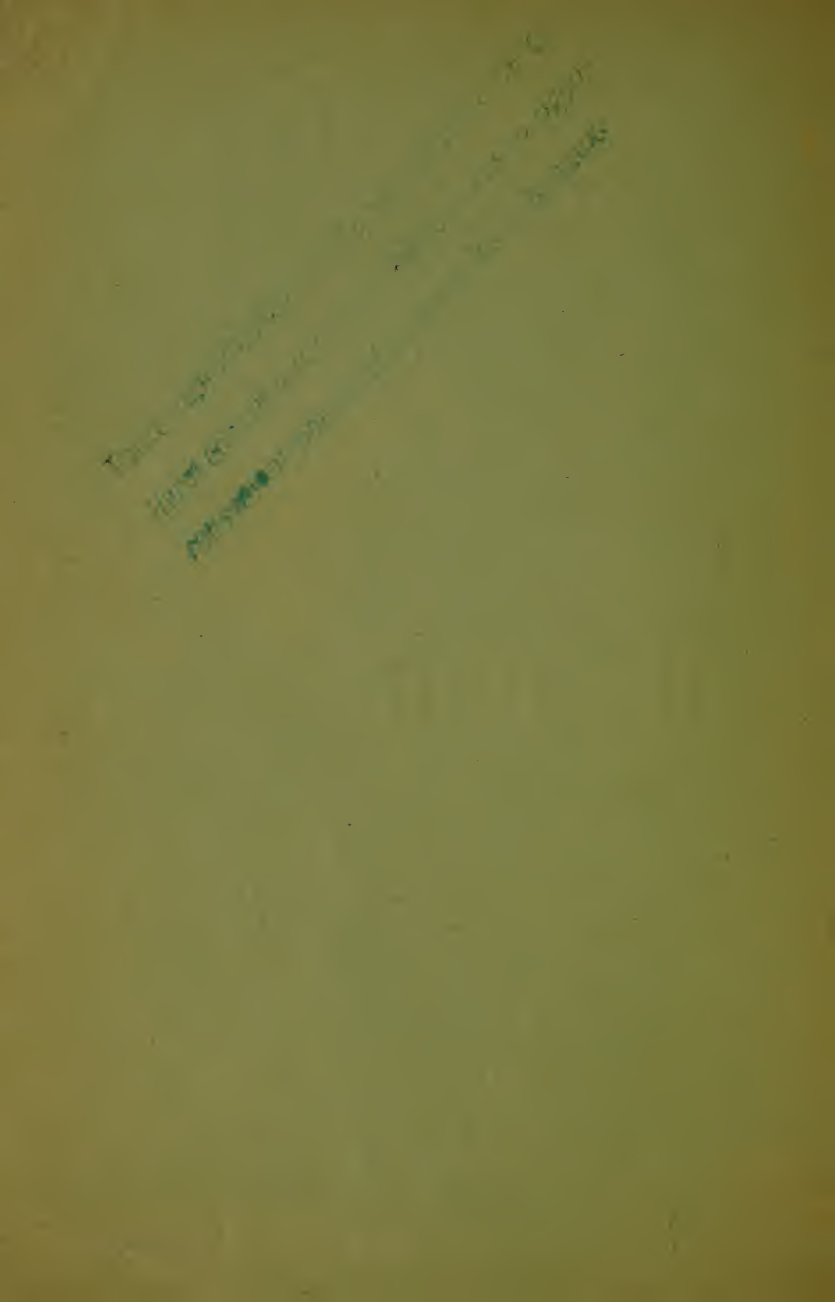
BIBLIOTHÈQUE DE CONCERT



H. BERLIOZ



L'Enfance du Christ



L'ENFANCE DU CHRIST

TRILOGIE SACRÉE

PAROLES ET MUSIQUE

DE

HECTOR BERLIOZ

1re partie : *le Songe d'Hérode.*

2e partie : *la Fuite en Egypte.*

3e partie : *l'Arrivée à Saïs.*

La 2e partie, *la Fuite en Égypte,* fut d'abord exécutée sous la direction de Berlioz et attribuée par lui à *Pierre Ducré,* maître de musique *(imaginaire),* de la Sainte-Chapelle de Paris (1679). Le succès fut complet. Berlioz se révéla après comme le véritable auteur de cette œuvre.

PERSONNAGES

Sainte Marie .... *Soprano*

Saint Joseph .... *Baryton*

Hérode .... *Basse.*

Polydorus .... *Basse.*

Un Centurion .... *Ténor*

Un Récitant .... *Ténor.*

Un Père de Famille .... *Basse.*

Chœurs.

L'ENFANCE DU CHRIST

TRILOGIE SACRÉE

PREMIÈRE PARTIE

LE SONGE D'HÉRODE

LE RÉCITANT.

Dans la crèche, en ce temps, Jésus venait de naître,
Mais nul prodige encor ne l'avait fait connaître ;
Et déjà les puissants tremblaient,
Déjà les faibles espéraient,
Tous attendaient...
Or, apprenez, chrétiens, quel crime épouvantable
Au roi des Juifs alors suggéra la terreur,
Et le céleste avis que, dans leur humble étable,
Aux parents de Jésus envoya le Seigneur.

rampe bleu 9 or
1, 2, 3 herses bleu 1 ...
... rampes bleu, jardin

SCÈNE PREMIÈRE

Une rue de Jérusalem. Un corps de garde. Soldats romains faisant la ronde de nuit.

UN CENTURION, POLYDORUS.

UN CENTURION.

Qui vient?

POLYDORUS.

Rome.

LE CENTURION.

Avancez !

POLYDORUS.

Halte !

LE CENTURION.

Polydorus !
Je te croyais déjà, soldat, aux bords du Tibre ?

POLYDORUS.

J'y serais en effet, si Gallus,
Notre illustre préteur, m'eût enfin laissé libre ;
Mais il m'a, sans raison,
Imposé pour prison
Cette triste cité, pour y voir ses folies,
Et d'un roitelet juif garder les insomnies.

LE CENTURION.

Que fait Hérode ?

POLYDORUS.

Il rêve, il tremble,
Il voit partout des traîtres, il assemble
Son conseil chaque jour ; et du soir au matin
Il faut sur lui veiller : il nous obsède enfin.

LE CENTURION.

Ridicule tyran ! Mais va, poursuis ta ronde.

POLYDORUS.

Il le faut bien. Adieu. Jupiter le confonde!

(La patrouille se remet en marche et s'éloigne.

SCÈNE II.

L'intérieur du palais d'Hérode.

HÉRODE, seul.

Toujours ce rêve! encore cet enfant
Qui doit me détrôner? Et ne savoir que croire
De ce présage menaçant
Pour ma vie et ma gloire!
O misère des rois!
Régner et ne pas vivre!
A tous donner des lois,
Et désirer de suivre
Le chevrier aux bois!
O nuit profonde
Qui tiens le monde
Dans le repos plongé,
A mon sein ravagé
Donne la paix une heure,
Et que ton voile effleure
Mon front d'ennuis chargé!...
Effort stérile!
Le sommeil fuit;
Et ma plainte inutile
Ne hâte point ton cours, interminable nuit.

SCÈNE III.

HÉRODE, POLYDORUS.

POLYDORUS.

Seigneur!

HÉRODE, tirant son épée.

Lâches! tremblez, je sais tenir encore
Une épée...

POLYDORUS.

Arrêtez!

HÉRODE, le reconnaissant.

Ah! c'est toi, Polydore!
Que viens-tu m'annoncer?

POLYDORUS.

Seigneur, les devins juifs viennent de s'assembler
Par vos ordres.

HÉRODE.

Enfin!

POLYDORUS.

Ils sont là.

HÉRODE.

Qu'ils paraissent!

SCÈNE IV.

LES DEVINS, HÉRODE.

LES DEVINS.

Les sages de Judée, ô roi! te reconnaissent
Pour un prince savant et généreux.
Ils te sont dévoués; parle, qu'attends-tu d'eux?

HÉRODE.

Qu'ils veuillent m'éclairer. Est-il quelque remède
Au souci dévorant qui dès longtemps m'obsède?

LES DEVINS.

Quel est-il?

HÉRODE.

Chaque nuit,

Le même songe m'épouvante;
Toujours une voix grave et lente
Me répète ces mots : « Ton heureux temps s'enfuit!
» Un enfant vient de naître
» Qui fera disparaître
» Ton trône et ton pouvoir... »
Puis-je de vous savoir
Si cette terreur qui m'accable
Est fondée, et comment ce danger redoutable
Peut être détourné?

LES DEVINS.

Les esprits le sauront,
Et, par nous consultés, bientôt ils répondront.

(Les devins font des évolutions cabalistiques et procèdent à la conjuration.)

LES DEVINS.

La voix dit vrai, Seigneur. Un enfant vient de naître
Qui fera disparaître
Ton trône et ton pouvoir.
Mais nul ne peut savoir
Ni son nom, ni sa race

HÉRODE.

Que faut-il que je fasse?

LES DEVINS.

Tu tomberas, à moins que l'on ne satisfasse
Les noirs esprits et si, pour conjurer le sort,
Des enfants nouveau-nés tu n'ordonnes la mort.

HÉRODE.

Eh bien, par le fer qu'ils périssent!
Je ne puis hésiter. Que dans Jérusalem,
A Nazareth, à Bethléem,
Sur tous les nouveau-nés mes coups s'appesan-
Malgré les cris, malgré les pleurs [tissent!
De tant de mères éperdues,

Des rivières de sang vont être répandues.
Je serai sourd à ces douleurs.
La beauté, la grâce, ni l'âge
Ne feront faiblir mon courage :
Il faut un terme à mes terreurs.

LES DEVINS.

Oui, oui, par le fer qu'ils périssent!
N'hésite pas. Que dans Jérusalem,
A Nazareth, à Bethléem,
Sur tous les nouveau-nés tes coups s'appesantissent!
Malgré les cris, malgré les pleurs
De tant de mères éperdues,
Les rivières de sang qui seront répandues,
Demeure sourd à ces douleurs;
Que rien n'ébranle ton courage.
Et vous, pour attiser sa rage,
Esprits, redoublez ses terreurs.

Rampe blanc 25 / 1, 2, 3, 4, 5 herses blanc 100 / Portants pour 3ième jardin

SCÈNE V.

L'étable de Bethléem.

LA VIERGE MARIE, SAINT JOSEPH, L'ENFANT JÉSUS

SAINTE MARIE.

O mon cher fils, donne cette herbe tendre
A ces agneaux qui vers toi vont bêlant;
Ils sont si doux! laisse, laisse-les prendre,
Ne les fais pas languir, ô mon Enfant!
Répands encor ces fleurs sur leur litière.

JOSEPH et MARIE, ensemble.

Ils sont heureux de tes dons, cher enfant;
Vois leur gaieté, vois leurs jeux, vois leur mère
Tourner vers toi son regard caressant.

MARIE.

Oh! sois béni, mon cher et tendre Enfant!

JOSEPH.

Oh! sois béni, divin Enfant!

SCÈNE VI.

LES ANGES INVISIBLES, SAINT JOSEPH, SAINTE MARIE.

LES ANGES.

Joseph! Marie!
Écoutez-nous.

MARIE et JOSEPH.

Esprits de vie,
Est-ce bien vous?

LES ANGES.

Tu dois sauver ton fils qu'un grand péril menace,
Marie!

MARIE.

O ciel! mon fils!

LES ANGES.

Oui, vous devez partir,
Et de vos pas bien dérober la trace;
Dès ce soir au désert vers l'Égypte il faut fuir.

MARIE et JOSEPH.

A vos ordres soumis, purs esprits de lumière,
Avec Jésus, au désert nous fuirons.
Mais accordez à notre humble prière
La prudence, la force, et nous le sauverons.

LES ANGES.

La puissance céleste
Saura de vos pas écarter
Toute encontre funeste.

MARIE et JOSEPH.

En hâte allons tout préparer.

LES ANGES.

Hosanna ! hosanna !

DEUXIÈME PARTIE

LA FUITE EN ÉGYPTE

SCÈNE PREMIÈRE. même éclairage

MARIE, JOSEPH, L'ENFANT JÉSUS, BERGERS.

(Les Bergers se rassemblent auprès de l'étable de Bethléem.

Ouverture.

Adieux des Bergers à la Sainte Famille.

Chœur de Bergers.

Il s'en va loin de la terre
Où dans l'étable il vit le jour.
De son père et de sa mère
Qu'il reste le constant amour!
Qu'il grandisse, qu'il prospère,
Et qu'il soit bon père à son tour !
Oncques si, chez l'idolâtre,
Il vient à sentir le malheur,

Fuyant la terre marâtre,
Chez nous qu'il revienne au bonheur!
Que la pauvreté du pâtre
Reste toujours chère à son cœur!
Cher enfant, Dieu te bénisse!
Dieu vous bénisse, heureux époux!
Que jamais de l'injustice
Vous ne puissiez sentir les coups!
Qu'un ange vous avertisse
De tout danger planant sur vous!

LE RÉCITANT.

Les pèlerins étant venus
En un lieu de belle apparence,
Où se trouvaient arbres touffus
Et de l'eau pure en abondance,
Saint Joseph dit : « Arrêtez-vous
Près de cette claire fontaine;
Après si longue peine
Reposons-nous. »
L'enfant Jésus dormait. Pour lors sainte Marie,
Arrêtant l'âne répondit :
« Voyez ce beau tapis d'herbe douce et fleurie,
Le Seigneur pour mon fils au désert l'étendit. »
Puis, s'étant assis sous l'ombrage
De trois palmiers au vert feuillage,
L'âne paissant,
L'Enfant dormant,
Les sacrés voyageurs quelque temps sommeillèrent
Bercés par des songes heureux,
Et les anges du ciel, à genoux autour d'eux,
Le divin Enfant adorèrent.

Chœur.

Alleluia!
Alleluia!

TROISIÈME PARTIE

L'ARRIVÉE A SAÏS

Rampe 20 v blanc
1re herse blanc 90 v

LE RÉCITANT.

Depuis trois jours, malgré l'ardeur du vent,
Ils cheminaient dans le sable mouvant.
Le pauvre serviteur de la famille sainte,
L'âne, dans le désert était déjà tombé;
Et, bien avant de voir d'une cité l'enceinte,
De fatigue et de soif son maître eût succombé
Sans le secours de Dieu. Seule sainte Marie
Marchait calme et sereine, et de son doux Enfant
La blonde chevelure et la tête bénie
Semblaient la ranimer, sur son cœur reposant.
Mais bientôt ses pas chancelèrent.....
Combien de fois les époux s'arrêtèrent!.....
Enfin pourtant, ils arrivèrent
A Saïs, haletants,
Presque mourants.
C'était une cité dès longtemps réunie
A l'empire romain,
Pleine de gens cruels, au visage hautain.
Voyez combien dura la navrante agonie
Des pèlerins cherchant un asile et du pain.

trompe 200 blanc
1, 2 terres blanc 900 rouge 100
3 " blanc 85 rouge 95
4 5 Chases blanc 100
Portant coté

— 60

SCÈNE PREMIÈRE.

SAINTE MARIE, SAINT JOSEPH, L'ENFANT JÉSUS.

(Chœur de Romains et d'Égyptiens.)

L'intérieur de la ville de Saïs.

SAINTE MARIE.

Dans cette ville immense
Où le peuple en foule s'élance,
Quelle rumeur !...
Joseph !... j'ai peur !...
Je n'en puis plus... las !... je suis morte...
Allez frapper à cette porte.

SAINT JOSEPH, après avoir frappé.

Ouvrez, ouvrez, secourez-nous !
Laissez-nous reposer chez vous !
Que l'hospitalité sainte soit accordée
A la mère, à l'Enfant. Hélas ! de la Judée
Nous arrivons à pied...

(Voix de l'intérieur de la maison.)

Arrière, vils Hébreux !
Les gens de Rome n'ont que faire
De vagabonds et de lépreux.

SAINTE MARIE.

Mes pieds, de sang teignent la terre !
Jésus va mourir... c'en est fait :
Mon sein tari n'a plus de lait !

SAINT JOSEPH.

Seigneur ! ma femme est presque morte !
Frappons encore à cette porte.

(Après avoir frappé.)

Oh ! par pitié, secourez nous ;
Laissez nous reposer chez vous !
Que l'hospitalité sainte soit accordée
A la mère, à l'Enfant ! Hélas ! de la Judée

Nous arrivons à pied...

(Voix de l'intérieur de la maison.)

Arrière, vils Hébreux !
Les gens d'Égypte n'ont que faire
De vagabonds et de lépreux.

SAINT JOSEPH.

Seigneur ! Seigneur ! sauvez la mère !
Marie expire... c'en est fait !...
Et son Enfant n'a plus de lait.
Votre maison, cruels, reste fermée.
Vos cœurs sont durs... Sous la ramée
De ces sycomores l'on voit,
Tout à l'écart, un humble toit...
Frappons encor... mais qu'à ma voix unie
Votre voix si douce, Marie,
Tente aussi de les attendrir.

SAINTE MARIE.

Hélas ! nous aurons à souffrir
Partout l'insulte et l'avanie !
Je vais tomber...

MARIE et JOSEPH ensemble.

Pitié ! pitié ! secourez-nous !
Laissez-nous reposer chez vous !
Que l'hospitalité sainte soit accordée
Aux parents / A la mère } à l'Enfant. Hélas ! de la Judée
Nous arrivons à pied.

SCÈNE II.

LES PRÉCÉDENTS, UN PÈRE DE FAMILLE. (CHŒUR D'ISMAÉLITES.)

(Après un instant de silence.)

LE PÈRE DE FAMILLE, sur le seuil de sa maison.

Entrez, pauvres Hébreux

La porte n'est jamais fermée,
Chez nous aux malheureux.

(Joseph et Marie entrent.)

L'intérieur de la maison des Ismaélites.

Rampe bleue 80 v
1 herse bleue 90 rouge 100
2 " " 85 " 90
3 " " 60 " 85

LE PÈRE DE FAMILLE.

Grands Dieux ! Quelle détresse !
Qu'autour d'eux on s'empresse !
Filles et fils et serviteurs,
Montrez la bonté de vos cœurs.
Que de leurs pieds meurtris on lave les blessures ;
Donnez de l'eau, donnez du lait, des grappes mûres ;
Préparez à l'instant
Une couchette pour l'enfant.

LE CHŒUR

Que de leurs pieds meurtris on lave les blessures ;
Donnons de l'eau, donnons du lait, des grappes mûres ;
Préparons à l'instant
Une couchette pour l'enfant.

Interieur

LE PÈRE DE FAMILLE.

Sur vos traits fatigués la tristesse est empreinte ;
Ayez courage, nous ferons
Ce que nous pourrons
Pour vous aider. Bannissez toute crainte ;
Les enfants d'Ismaël
Sont frères de ceux d'Israël.
Nous avons vu le jour au Liban, en Syrie.
Comment vous nomme-t-on ?

SAINT JOSEPH.

Elle a pour nom Marie,
Je m'appelle Joseph, et nous nommons l'Enfant
Jésus.

LE PÈRE DE FAMILLE.

Jésus! quel nom charmant!
Dites, que faites-vous pour gagner votre vie?
Oui, quel est votre état?

SAINT JOSEPH

Moi, je suis charpentier.

LE PÈRE DE FAMILLE.

Eh bien! c'est mon métier,
Vous êtes mon compère.
Ensemble nous travaillerons,
Bien des deniers nous gagnerons,
Laissez faire.
Près de nous Jésus grandira,
Puis bientôt il vous aidera,
Et la sagesse il apprendra.

LE CHŒUR.

Près de nous Jésus grandira,
Puis bientôt il vous aidera,
Et la sagesse il apprendra.

LE PÈRE DE FAMILLE.

Pour bien finir cette soirée

Et réjouir nos hôtes, employons
La science sacrée,
Le pouvoir des doux sons.
Prenez vos instruments, mes enfants : toute peine
Cède à la flûte unie à la harpe thébaine.

Trio pour deux flûtes et harpe.

LE PÈRE DE FAMILLE.

Vous pleurez, jeune mère...
Douces larmes, tant mieux!

LE PÈRE DE FAMILLE ET LE CHŒUR.

ENSEMBLE.

Allez dormir, bon père,
Bien reposez,
Mal ne songez.
Plus de larmes;
Que les charmes
De l'espoir du bonheur
Rentrent en votre cœur.

SAINTE MARIE ET SAINT JOSEPH

Adieu, merci, bon père;
Déjà ma peine amère
Semble s'enfuir,
S'évanouir.
Plus d'alarmes.
Oui, les charmes
De l'espoir du bonheur
Rentrent en notre cœur.

Rampe blanc 20 V
1e herse 80 V

LE RÉCITANT.

Ce fut ainsi que par un infidèle
Fut sauvé le Sauveur.
Pendant dix ans, Marie, et Joseph avec elle,
Virent fleurir en lui la sublime douceur,
La tendresse infinie,
A la sagesse unie,
Puis enfin de retour
Au lieu qui lui donna le jour,
Il voulut accomplir le divin sacrifice
Qui racheta le genre humain
De l'éternel supplice,
Et du salut lui fraya le chemin. X

Rampe 20 V
1 herse 95
bleue 80 V

X *Chœur mystique.*

O mon âme, pour toi que reste-t-il à faire,
Qu'à briser ton orgueil devant un tel mystère?...
O mon cœur, emplis-toi du grave et pur amour
Qui seul peut nous ouvrir le céleste séjour. X
Amen!
Amen!

(Apothéose)
Faire partir les blanc
Et monter les bleu
Rampe à 20 V
et les herses bleu 100

LA DAMNATION DE FAUST

Chant et Piano

	Prix nets f. c.
Partition complète *(Édition Concert)*	20 »
Partition complète *(Édition Théâtre)*	20 »

Morceaux détachés

N° 4	**Faust dans son cabinet de travail**	2 »
» 7	**Chanson de Brander**	2 »
» 9	**Chanson de la Puce** *(Méphistophélès)*	2 »
» 10	**Air des Roses**	2 »
» 15	**Air de Faust** *(dans la chambre de Marguerite)*	2 »
» 16	**Le Roi de Thulé** *(Récit et Chanson gothique)*	2 50
» 16 bis	*La même*, sans le Récit	2 »
» 16 ter	*La même*, avec Violon, ou Alto, ou Violoncelle	2 50
» 17	**Évocation**	1 50
» 19	**Sérénade de Méphistophélès**	2 50
» 19 bis	*La même*, pour salon (Planté)	2 50
» 20	**Duo de Faust et Marguerite**	3 »
» 21	**Romance de Marguerite**	2 50
» 22	**Invocation à la Nature**	2 »

Piano seul

Partition complète in-8°	REDON	12 »
Valse des Sylphes	LISZT	2 50
— —	REDON	2 »
— —	JAËL	2 »
— —	SCHAD	2 »
— —	PHILIPP	2 »
— — *(très facile)*	TROJELLI	1 »
Marche Hongroise	WOLFF	3 »
— —	REDON	2 »
— —	TROJELLI	2 »
— — *(très facile)*	—	1 »
Menuet des Follets	REDON	2 50
— —	PFEIFFER	2 50
— —	MAGISSON	2 50
Sérénade de Méphistophélès	REDON	2 »
— —	SCHAD	2 »
— —	PFEIFFER	2 »
— — *(très facile)*	TROJELLI	1 »
Songe de Faust, Air des Roses et Valse des Sylphes	RITTER	3 »
Ballade du Roi de Thulé	REDON	1 50

COSTALLAT & Cie, Editeurs, 60, rue de la Chaussée-d'Antin, PARIS

LA DAMNATION DE FAUST

Piano seul *(Suite)*

		Prix nets F. C.
Chanson de la Puce	SCHAD	1 70
Course à l'Abîme	REDON	3 »
Hymne de Pâques	SAINT-SAENS	2 50
—	REDON	2 50
Invocation à la Nature	—	1 70
Romance de Marguerite	—	2 »

Piano à 4 Mains

Partition complète in-4°	REDON	25 »
Marche Hongroise	BÉNÉDICT	3 »
—	REDON	3 »
Valse des Sylphes	DE MIRAMONT	2 50
—	REDON	2 50
Ballade du Roi de Thulé	—	2 »
Sérénade de Méphistophélès	—	2 50
Hymne de la Fête de Pâques	—	2 50
Menuet des Follets	—	3 »
Romance de Marguerite	—	3 »
Course à l'Abîme	—	4 »

Piano à 6 Mains

Marche Hongroise	DÉRIVIS	4 »
— *(facile)*	ALDER	2 50

Deux Pianos 4 Mains

Marche Hongroise	REDON	4 »
Valse des Sylphes	DE MIRAMONT	3 »
—	I. PHILIPP	3 »
Menuet des Follets	—	4 »

Deux Pianos 8 Mains

Marche Hongroise	AUZENDE	4 »
Chœur des Etudiants et des Soldats	—	4 »
Menuet des Follets	—	4 »

Orgue

Hymne de Pâques	GUILMANT	2 50

Harmonium et Piano

Valse des Sylphes	GUILMANT	3 »
Marche Hongroise	—	4 »

LA DAMNATION DE FAUST

Violon et Piano

		Prix nets
		f. c.
Romance de Marguerite	H. Léonard	2 50
Le Roi de Thulé	—	1 50
Valse des Sylphes	—	2 »
Air de Faust	—	1 50
Menuet des Follets	—	2 50
Duo de Faust et Marguerite	—	2 50
Sérénade de Méphistophélès	—	2 »
Marche Hongroise	—	2 50
Les huit morceaux réunis	—	8 »
Duo Concertant	L. Dancla	3 »
Marche Hongroise *(avec Velle ad lib.)*	—	3 »
Valse de Sylphes	Demarquette	2 »

Violoncelle et Piano

Romance de Marguerite	B. Genin	2 50
Le Roi de Thulé	—	1 50
Valse des Sylphes	—	2 »
Air de Faust	—	1 50
Menuet des Follets	—	2 50
Duo de Faust et Marguerite	—	2 50
Sérénade de Méphistophélès	—	2 »
Marche Hongroise	—	2 50
Les huit morceaux réunis	—	8 »
Fantaisie	E. Nathan	4 »

Mandoline et Piano

Valse des Sylphes	Jules Cottin	2 »

Flûte et Piano

Romance de Marguerite	P.-A. Genin	2 50
Le Roi de Thulé	—	1 50
Valse des Sylphes	—	2 »
Air de Faust	—	1 50
Menuet des Follets	—	2 50
Duo de Faust et Marguerite	—	2 50
Sérénade de Méphistophélès	—	2 »
Marche Hongroise	—	2 50
Les huit morceaux réunis	—	8 »
Valse des Sylphes	Demarquette	2 »
Marche Hongroise *(violoncelle ad lib)*.	Deneux	3 »

Saxophone Alto et Piano

Romance de Marguerite	I. Mayeur	2 50

COSTALLAT & Cie, Editeurs 60. rue de la Chaussée-d'Antin, PARIS

LA DAMNATION DE FAUST

MUSIQUE DE CHAMBRE

Piano, Violon *(ou Flûte)* et Violoncelle *(Basse ad lib.)*

		Prix net F. C.
Trio *sur les principaux motifs*	E. ALDER. . . .	5 »

Harmonium, Piano et Violon (*avec Vcelle ad lib.)*

Marche Hongroise	ŒCHSNER. . . .	3 »
Songe et Valse des Sylphes	—	3 »
Le Roi de Thulé.	—	2 50
Sérénade de Méphistophélès	—	2 50
Romance de Marguerite.	—	3 »

Orchestre au Salon

Marche Hongroise *(Piano, quintette à cordes et flûte)* . . .	5 »
— — *(Harmonium, piano, quintette cordes et flûte)*	7 50

Petit Orchestre

Valse des Sylphes	TAC-COEN. .	2 50
— (Chaque partie supplémentaire)	—	» 20

Grand Orchestre

Marche Hongroise	Partition Orchestre.	4 »
— —	Parties séparées	7 50
— —	Chaque partie supplémentaire.	» 50
Menuet des Follets	Partition Orchestre.	5 »
— —	Parties séparées.	7 »
— —	Chaque partie supplémentaire. . . .	» 50
Valse des Sylphes	Partition Orchestre.	3 »
— —	Parties séparées.	5 »
— —	Chaque partie supplémentaire.	» 50

Fragments symphoniques, comprenant tous les principaux motifs, arrangés pour grand ou petit orchestre, avec piano conducteur, par AUVRAY . . . . 10 »

Musique Militaire

Marche Hongroise *(avec conducteur)* . .	J.-B. DIAS. . . .	2 50
Fantaisie *sur les principaux motifs*		15 »

LELIO OU LE RETOUR A LA VIE

	Prix nets F.	C.
Partition, chant et piano	10	»

Morceaux détachés

Le Pêcheur *(pour Ténor)*	2	»
Scène de Brigands *(pour Baryton)*.	2	50
Chant de Bonheur *(Hymne)*	2	»

Piano seul

La Harpe Éolienne.	1	»
Chœur des Esprits de l'Air	2	»

MÉLODIES

avec accompagnement d'Orchestre

La Belle Voyageuse (Op. 2, N° 4).

Partition d'orchestre	3	»
Parties séparées d'orchestre.	5	»
Chaque doublure de quatuor	»	50

L'Absence (Op. 7). *Mezzo-Soprano ou Ténor.*

Partition d'orchestre	2	50
Parties séparées d'orchestre.	4	»
Chaque doublure de quatuor	»	50

La Captive (Op. 12). *Mezzo-Soprano ou Contralto.*

Partition d'orchestre	3	»
Parties séparées d'orchestre.	5	»
Chaque doublure de quatuor *(1er Orch.)*	»	75
— — *(2e Orch.)*	»	50

Le jeune Pâtre breton (Op. 13). *Soprano ou Ténor.*

Partition d'orchestre	3	»
Parties séparées d'orchestre.	3	»
Chaque doublure de quatuor	»	50

MARTINI **Plaisir d'Amour** (en mi *b*).

Partition d'orchestre	2	50
Parties séparées d'orchestre.	2	50
Chaque partie de quatuor	»	50
Chant et piano	1	»

MÉLODIES, DUOS & CHŒURS

		Prix net F. C.
Recueil complet de 33 mélodies, duos et chœurs		15 »

Mélodies

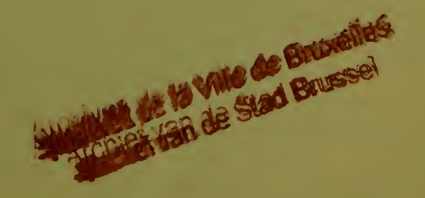
Recueil complet de 24 mélodies *(pour Ténor)*		10 »
— 24 — *(pour Baryton)*		10 »

Mélodies séparées

L'Absence	en fa *dièse* maj. ou en mi *bémol* maj.	1 50
Adieu Bessy	en sol ou en mi *bémol.*	1 50
Au Cimetière	en ré ou en si *bémol*	2 »
La Belle Isabeau	en mi min.	2 50
La Belle voyageuse	en la ou en sol.	2 »
La Captive	en fa ou en ré.	2 50
—	en mi, *(avec violoncelle)*	3 »
Les Champs	en mi *bémol* ou en ut.	2 »
Le Chant des Bretons	en mi ou en ut.	1 50
Le Chasseur Danois	en fa ou en ré.	2 »
Le Coucher du Soleil	en la *bémol* ou en fa	1 50
Elégie	en mi ou en ut.	2 50
L'Ile Inconnue	en fa ou en ré	2 »
Je crois en vous	en mi *bémol* ou en ré *bémol.*	2 50
Le jeune Pâtre Breton	en mi *bémol* ou en ré.	2 »
Le Matin	en ré min. ou en ut min.	2 »
La Mort d'Ophélie	en si *bémol* ou en la *bémol*	2 50
L'Origine de la Harpe	en sol ou en mi *bémol*	2 »
Petit Oiseau	en fa min.	1 50
Le Spectre de la Rose	en ré ou en si *bémol*	2 »
Sur les Lagunes	en sol min. ou en fa min	2 »
Villanelle	en la ou en fa	1 50
Zaïde *(boléro)*	en fa ou en ré	2 »

COSTALLAT & Cie Editeurs 60, rue de la Chaussée-d'Antin, PARIS

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 25182-12-09.


de la Ville de Bruxelles
van de Stad Brussel

L'ENFANCE DU CHRIST

Chant et Piano

Prix nets fr. c.

Partition complète . . . . 12 »

Morceaux détachés

Le Songe d'Hérode *(air pour Basse)* 2 50
Le Repos de la Sainte Famille *(pour Ténor)* 1 50
— — *pour Baryton)* 1 50
L'Étable de Bethléem *(duo pour Mezzo et Baryton)* . . . 2 50
L'Arrivée à Saïs *(duo pour Mezzo et Baryton)* . . . . 3 »

TRANSCRIPTIONS DIVERSES

Piano seul

Ouverture de la Fuite en Égypte . . . . 2 »
Évolution cabalistique des Devins . . . . 2 »
Trio des Jeunes Ismaélites . . . . Ritter . . . 2 50
Marche Nocturne . . . . Eymieu . . . 2 50
L'Adieu des Bergers . . . . I. Philipp. . 1 50
Le Repos de la Sainte Famille . . . . . Fresne . . . 2 »

Piano à 4 Mains

Ouverture de la Fuite en Égypte . . . Ritter . . . 2 50
Marche Nocturne . . . . — . . . 3 »
Évolution cabalistique . . . . . — . . . 2 50
Trio des Jeunes Ismaélites . . . . . . Fresne . . . 3 »

Deux Pianos 4 Mains

Ouverture de la Fuite en Egypte . . . I. Philipp. . 3 »

Violoncelle et Piano

Le Repos de la Sainte Famille . . . . . Papin. . . . 2 50

Orgue

Ouverture de la Fuite en Égypte . . . Deplantay . 2 50
L'Adieu des Bergers . . . . Guilmant. . 1 70
Le Repos de la Sainte Famille . . . . . Deplantay . 2 »

Harmonium et Piano

Le Repos de la Sainte Famille . . . . . Guilmant . . 2 50

Harmonium, Piano et Violon *(Violoncelle ad lib.)*

Le Repos de la Sainte Famille . . . . 3 »
L'Étable de Bethleem . . . . 3 »
Trio et Chœur 2 50

2 Flûtes et Harpe *(ou Piano)*

Trio des Jeunes Ismaélites . . . . 3 »

Orchestre

Ouverture de la Fuite en Égypte Partition . . . . . . 3 »
— — — Parties séparées . . . 5 »
— — — Cello, partie de quatuor 1 »

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 2184-12-09. — (Encre Lorilleux)